**Imaatigut ajunaarnernik, isumannaallisaanermik misissuinerit pillugit inatsimmik Kalaallit Nunaannut atuutilersitsinissaq pillugu peqqussut**

UAGUT KUNNGI FREDERIK QULINGAT, Guutip saammaassineratigut Danmarkip kunngia, matumuuna tulliuttut nalunaarutigaagut

Imaatigut ajunaarnernik isumannaallisaanermik misissuinerit pillugit inatsit pillugu inatsimmi nr. 457, 18. maj 2011-meersumi § 15, imm. 2, aamma inatsimmi nr. 724, 25. juni 2014-imeersumi § 6, imm. 2, imaatigut ajunaarnernik isumannaallisaanermik misissuinerit pillugit inatsit, imarsiornermik inatsimmik allannguineq pillugu inatsit aamma inatsisit assigiinngitsut allat aamma umiartortut atorfinitsinneqartarneranni pissutsit pillugit inatsit (imaatigut ajunaarnermut pissutaanermi pillaatissiinerup annertussusaanik qaffaaneq imaluunniit unneqqarissumik imarsiornermut akerliusumik imarsiornermi il. il. aamma aqqartartut ajunaarnerinik misissuinerit) malillugit tulliuttutut allataalluni Kalaallit Nunaannut inatsit atuutissasoq aalajangerneqarpoq:

**§ 1.** Siunissami imaatigut ajunaarnissanut aarlerinaammik annikillisaanissaq siunertaralugu, imaatigut ajunaarnernik aamma pisunik misissuinernik ingerlatsinermik suliaqartartussamik, Den Maritime Havarikommission-imik (imarsiornermi umiiarnerit pillugit ataatsimiititaliamik) erhvervsministeri pilersitsissaaq.

**§ 2.** Kalaallit Nunaanneersunik umiarsuarnik akuutitsiffiusut imaluunniit Kalaallit Nunaata imartaani pisimasunut, imaluunniit Kalaallit Nunaannit soqutigisanut annertuumik attuumassutilinnut allanut, imaatigut annertuunik ilungersunartunik ajunaarnerit, Havarikommission-imit misissorneqartassapput, taamaattoq tak. imm. 2.

*Imm. 2.* Meter-it 15-it ataallugit takissusilinni umiarsuarni aalisariutini, ajunaarnernik annertuumik ilungersunartunik misissuinernik ingerlatsisoqassanngitsoq Havarikommission-imit aalajangiisoqarsinnaavoq.

**§ 3**. Imaatigut ajunaartoqarsimasinnaaneranik ulorianaateqarfiusimasumik, aamma § 2, imm. 1-imi eqqaaneqartunit allaanerusunik imaatigut ajunaarnernik allanik, Kalaallit Nunaanneersunik umiarsuarnik akuutitsiffiusut, imaluunniit Kalaallit Nunaata imartaani pisimasut, imaluunniit Kalaallit Nunaannit soqutigisanut annertuumik attuumassutillit allat, misissorneqarnissaat, Havarikommission-imit aalajangerneqarsinnaavoq. Aammattaaq aqqartartunut suliat aamma aqqartartunut atortut pillugit il. il. pillugit inatsimmut ilaatinneqartut, aqqartartunut suliat pillugit, ajunaarnerit misissorumallugit, Havarikommissioni aalajangiisinnaavoq.

*Imm. 2.* Imaatigut ajunaarnermik ilungersunartumik misissuiumasoqassanngitsoq Havarikommission-imit aalajangerneqarpat, aalajangiineq tunngavilersorneqassaaq.

*Imm. 3.* Taamaallaat tulliuttut

1. umiarsuit sorsuutit imaluunniit umiarsuit allat, naalagaaffimmit pigineqartut imaluunniit ingerlanneqartut, aammalu taamaallaat siunertanut inuussutissarsiornerunngitsunut naalagaaffimmit atorneqartut,
2. umiarsuit maskiinanik ingerlateqanngitsut, umiarsuit qisunnik atortorpassuaqarani sanaajusut aamma angallatit sukisaarsaarutit, inuussutissarsiornissaq siunertaralugu inuttaligaanngippata aqqaneq-marlullu sinnerlugit ilaasoqanngippata,
3. angallatit taamaallaat nunap iluatigut imarsiutit, kuussiutit aamma ikerasassiutit, aamma
4. avataasiorfiit aalajangersakkat,

akuutillugit imaani ajunaarnernik aammalu pisunik Havarikommissioni misissuisassanngilaq.
*Imm. 4.* Suut imaatigut ajunaarnertut aamma pisutut, sumi imaatigut ajunaarnissamut aarlerinaateqarsimanersoq, qaqugukkullu taamaattut ilungersunartutut aamma annertuumik ilungersunartutut isigineqassaneri pillugit nunani tamalaani isumaqatigiissutit attuumassutillit eqqarsaatigalugit maleruagassanik erseqqinnerusunik erhvervsministeri aalajangersaasinnaavoq.

**§ 4.** Soqutigisamikkut misissuinermik suliamut akorngutaasinnaasunut inunnut, suliffeqarfinnut aamma qitiusumik ingerlatsivinnut Havarikommissioni attuumassuteqassanngilaq.

*Imm. 2.* Havarikommission-imi sulisuusut, nalinginnaasumik misissuinermut Havarikommission-imi sulianut ilaasunut suliaqarfigisamut ilinniakkatigut ilisimasaqartuussapput.

**§ 5.** Ajunaarnerni imaluunniit pisuni pillaatissiinermut inatsisinut imaluunniit taarsiiffiginnittarnermut inatsisinut tunngasut Havarikommission-imit isummerfigineqassanngillat, aammalu, akisussaaffimmik imaluunniit pisuussuteqarnermik inissiinissamut siunertalinnit, pillaasarnermut inatsisinit imaluunniit ingerlaqatigititanik misissuinernit allanit, misissuinerit avissaarsimatinneqassapput.

*Imm. 2.* Havarikommission-imit aamma tamatumani sulisunit kiisalu Havarikommission-imik ikiuisunit, inunnit aamma suliffeqarfinnit, misissuinermit suliamit allaanerusunut siunertanut allanut atugassatut, paasissutissanik tulliuttunik tunniussisoqaqqusaanngilaq:

1. Ilisimannittutut nassuiaatinik aamma nalunaarutinik, nalunaarusianik misissuinermut atatillugu tiguneqartunik tamanik, aammalu nassuiaatinik eqqaaneqartunik il. il., tigusinermut atatillugu eqqaamaqqutissatut allatanik,
2. misissuinernut atatillugu, inuit nassuiaasimasut kinaassusiinik qulaarisunik paasissutissanik, aamma
3. immikkut mianernartutut imaluunniit inummut namminermuinnaq tunngasutut, tassunga ilagillugit peqqissutsimut paasissutissat, pissusilinnik imaani ajunaarnermut imaluunniit pisumut akuutinneqarsimasut inuit pillugit paasissutissat.

.

*Imm. 3.* Havarikommissioni, paasisimasallit tikisitat aamma allat, misissuinermi Havarikommission-imit suliarineqartumi peqataasut, akisussaatitaallutik misissuinermut atatillugu ilisimalikkatik pillugit Kalaallit Nunaannut pinerluttulerinermik inatsimmi §§ 50-imiit 54-imut malillugit susassaqanngitsunut isertuussinissamik pisussaatitaapput.

*Imm. 4.* Pisortat ingerlatsinerat pillugu takunnissinnaatitaaneq pillugu inatsimmi, suliamut allagaatinik takunnissinnaatitaaneq pillugu aalajangersakkat, imaatigut ajunaarnermik imaluunniit pisumik, paasissutissat tamakkua misissuinermi ingerlasumi ilaappata, imm. 3-mi killissarititat iluanni Havarikommission-imit oqartussaqarfinnut allanut ingerlateqqinneqartunut, paasissutissanut atuutinngillat.

*Imm. 5.* Imaatigut ajunaarnermik nalunaarusiamik inaarutaasumik takkuttoqarnissaata tungaanut imaluunniit nalunaarusiamik taamaattumik suliaqartoqannginnissaa pillugu aalajangiisoqarnissaata tungaanut imm. 4-mi aalajangersagaq taamaallaat atuuppoq.

*Imm. 6.* Imm. 2-mi eqqaaneqartut paasissutissat, inuiaqatigiinnit soqutigisamut pingaarutilimmut attuumassuteqarpata, ingerlateqqinneqarsinnaasut aamma isumannaallisaanermik misissuinermit allaanerusumit, siunertamut allamut atorneqarsinnaasut, Havarikommission-imit aalajangerneqarsinnaavoq. Havarikommission-imit tamanna pillugu aalajangigaq, Imarsiornermik pissutsinut Maalaarutinut Ataatsimiititaliap siulittaasuanut naammagittaalliutigineqarsinnaavoq.

**§ 6.** Havarikommission-imit misissuinerit, imaatigut assartuinermik susassaqarfimmi ajunaarnernik misissuinermut nunani tamalaani tunngaviusumik najoqqutassiat naapertorlugit suliarineqartassapput.

*Imm. 2.* Erhvervsministerip ministerimik pineqartumik isumaqatigiinniaqatiginninnera malillugu, oqartussaaffinnik allanik Havarikommission-imit suleqateqarneq, aamma taassuma nunani allani misissuisarnernut peqataasarnera pillugit maleruagassanik aalajangersaasinnaavoq.

*Imm. 3.* Havarikommission-imit misissuisarnernik suliaqartarneq pillugu, aamma nalunaarusianik tamanut saqqummiussisarneq aamma isumannaallisaanermut innersuussutit pillugit, tassunga ilagitillugit inuit peqqissusaannut pissutsit pillugit paasissutissat, tamanna siunissami ajunaarnernik pitsaaliuinerup pisariaqarfiini imaluunniit tamakkua kingunissaat killilersimaarniarlugit, tamanut saqqummiussisarneq pillugu, maleruagassanik sukumiinerusunik ministeri aalajangersaasinnaavoq. Aammattaaq naammagittaalliutinik suliarinnittarneq pillugu maleruagassanik ministeri aalajangersaasinnaavoq.

*Imm. 4.* Pisumi, ajunaarnermi imaluunniit pisumi § 2, imm. 1-imut, imaluunniit § 3, imm. 1-imut ilaatinneqartumi naalagaaffiit allat annertuumik soqutigisaqarfigisaanni, tassunga ilagitillugit misissuinermik suleqatigiissitat sorliit misissuinermik aqutsisuunissaat aammalu misissuinermi peqataasut suleqatigiissitat allat, misissuineq pillugu naalagaaffinni pineqartuni misissuinermik suleqatigiissitanik Den Maritime Havarikommissioni isumaqatigiissuteqartarpoq.

*Imm. 5.* Naak tamakkua ajunaarnermi imaluunniit pisumi annertunerusumik soqutigisanik peqanngikkaluartut, isumaqatigiissuteqarnikkut, pisuni immikkut ittuni, misissuinerit, nunani allani misissuinermik ingerlatsivinnut, Havarikommission-imit tunniunneqartarsinnaapput. Aammattaaq, nunani allani misissuinermik ingerlatsivimmik isumaqatigiissuteqarnikkut, taassuminnga pisussaaffigineqartumik misissuinermik Havarikommissioni ingerlatsisinnaavoq.

**§ 7.** Misissuinermik suliamut atatillugu Havarikommission-imit pisariaqartutut naatsorsuutigineqarpat, kommissionimi sulisut aamma ikiortiusinnaasut kiisalu § 6-imi eqqaaneqartuni nunani allani misissuinermik ingerlatsivinni sulisut, qaqugukkulluunniit naleqquttumik kinaassutsimut uppernarsaammik takutitsinikkut eqqartuussivimmit akuersissutaateqaratik,

1. umiarsuarnik ingerlatsinermut attuumassutilinnut inuussutissarsiornermik ingerlatsinermik suliaqarfiusunut, umiarsuarnut aammalu ininut akorngusigaanngitsumik misissuinissamut aammalu sumiiffimmik attuumassutilimmik imaluunniit ajunaarfimmik, umiiarnermik imaluunniit sanaamik, ilaatillugit usinik, atortunik imaluunniit umiiarnerlukunik sunilluunniit misissuinissamut,
2. umiiarnernik, umiiarnerlukunik aamma sananeqaatinik allanik imaluunniit akuutissanik misissuinissaq imaluunniit misissueqqissaarnissaq siunertaralugu atortussianik uppernarsaataasussanik ingerlaannarluinnaq katersinissamut aamma nakkutigisamik ujarlernissamik tamakkualu piiarnissaannik,
3. nr. 2-mi eqqaaneqartunik pisattanik, misissuinernik imaluunniit misissueqqissaarnernik aallartitsinissamut aammalu misissuinerit imaluunniit misissueqqissaarnerit taamaattut inernerinut akorngusigaanngitsumik misissuinissamut,
4. umiarsuarmut, angalanermut, usinut, inuttaasumut imaluunniit inunnut allanut, pequttanut, piumasaqaatinut imaluunniit pissutsinut atatillugu, attuumassutilinnik paasissutissanik aamma qarasaasiakkut paasissutissanik nalunaarsukkanik, tassunga ilagitillugit VDR-imut (VDR = Voyage Data Recorder (Umiarsuarmi angalanerit paasissutissanik immiussissut)) atortut, akornusigaanngitsumik misissuinissamut aamma assiliinissamut aamma atuinissamut pisinnaatitaanissamut,
5. ajunaarnernut § 2-mi eqqaaneqartunut akuutinneqarsimasut eqqugaasut timaanniit misiliutinik tigusanik misissuinerit imaluunniit misissueqqissaarnerit inernerinik akornusigaanngitsumik misissuinissamut,
6. inunnit attuumassutilinnut misiliutissatut tigusanik misissuinerit imaluunniit misissueqqissaarnerit inernerinik akornusigaanngitsumik misissuinissamut,
7. tamakkua soqutigisaannit misissuinermik ajornakusuulersitsisinnaasutut isigineqartunik allanik najuuttoqartinnagu, inuit akuusut apersornissaannut, aamma
8. isumannaatsumik umiarsuarmik ingerlatsineq, inuttat aamma imarsiornermik inuussutissarsiornermik kattuffiit, kiisalu, tamakkua Kalaallit Nunaanni imaluunniit Danmarkimi pilersitaappata, peqataasut attuumassutillit pillugit isumaqatigiissut naapertorlugu, isumannaallisaanermik akisussaanermut akuerisaasuniit, nakkutilliinermut oqartussaasuniit, akuersissutinik assigiinngitsunik tunniussisartuniit ingerlatseqatigiiffinniit, umiarsuaatileqatigiiffimmiit aamma ingerlatseqatigiiffinniit imaluunniit inunniit, misissuinermut nalunaarusianik aamma paasissutissanik allanik attuumassutilinnik pissarsinissamut, pisinnaatitaapput.

*Imm. 2.* Aammattaaq Havarikommission-imit, naalagaaffinni akuusuni, tassunga ilagitillugit naalagaaffinni erfalasoqarfigineqartuni- aamma umiarsualiviusuni misissuisartut, sinerissami alapernaarsuisut, umiarsuarnut angallattunut kiffartuussisut aammalu ujaasinermik- aamma annaassiniarnermik kiffartuussisut, kiisalu umiarsuaatileqatigiiffiit, ilisimasortaasartut aammalu umiarsualivinni aamma imarsiornermi sulisut allat, paasissutissanik pissarsiniartoqarsinnaavoq aamma oqartussaqarfinnit attuumassutilinnit ikiorneqarnissaq qinnuteqaatigineqarsinnaavoq.

*Imm. 3.* Isumannaallisaanermik misissuinermik ingerlatsiveqarfiit akunnerminni, Europami suleqatigiinnerup killissarititaasa iluanni, paasissutissanik pissarsiniarnermi, misissuinermik ingerlatsiveqarfinnik Havarikommission-imit ikiuuttoqartillugu, imm. 1 aamma 2 assinganik atuutissapput.

**§ 8.** Umiarsuaatileqatigiiffiup naalagaata, aamma maskinchef-iata aamma kialuunniit taakkununnga sinniisuusutut iliuuseqartup, ajunaarnerup siornatigut, nalaani aamma kingorna piffissamut, paasissutissat tamarmik, tassunga ilagitillugit immap assinganiit, nalunaarsuivinniit, qarasaasiakkut aamma magnet-imik immiussaniit- aamma videobånd-iniit, VDR-imut (VDR = Voyage Data Recorder) atortuniit aamma ikkussuutaniit elektronisk-iusuniit allaniit paasissutissat, misissuinermik ingerlatsinermut attuumassuteqartutut isigineqarsinnaasut, Havarikommission-imit atorneqarsinnaanissaasa, aammalu paasissutissat taamaattut, qallerneqannginnissaasa, allanngortinneqannginnissaasa imaluunniit atortunit allanit ajoquserneqannginnissaasa, isumannaarneqarnissaat qulakkiissavaat. Taamatuttaaq allat imaani ajunaarnermut imaluunniit pisumut eqqugaasimasut, immap assinganiit, nalunaarsuivinniit, qarasaasiakkut aamma magnet-imik immiussaniit- aamma videobånd-iniit, VDR-imut (VDR = Voyage Data Recorder) atortuniit aamma ikkussuutaniit elektronisk-iusuniit allaniit paasissutissanik, misissuinermik ingerlatsinermut attuumassuteqartunik tigummisaqartut, tamakkua Havarikommission-imit atorneqarsinnaatissavaat, aammalu paasissutissat taamaattut, qallerneqannginnissaat, allanngortinneqannginnissaat imaluunniit atortunit allanit ajoquserneqannginnissaat qulakkiissavaat.

**§ 9.** Umiarsuup ingerlaqqinnissaa, Havarikommission-ip sulineranik akorngusiinermik nassataqarpat, umiarsuup ingerlaqqinnissaata kinguartinneqarsinnaanera, tassanngaannit peqqusissutigineqarsinnaavoq. Umiarsuup pisariaqanngitsumik tigummigallarneqannginnissaa aammalu umiarsuarmi sullinnerup pisariaqanngitsumik ajornakusuulersinneqannginnissaa, Havarikommission-imit isumagineqassaaq.

**§ 10.** Aammattaaq pisariaqartunik misissuinissamut suliaqarnissamut Havarikommission-imit periarfissaqarfigineqareerserlugu, umiiarnernik aamma umiiarnerlukunik piiaasoqaqqusaanngitsoq imaluunniit attuisoqaqqusaanngitsoq, Havarikommission-imit aalajangerneqarsinnaavoq. Umiarsuaq kivisimappat imaluunniit ikkarlissimappat imaluunniit tissukarpat, umiartornermullu isumanaassusermut imaluunniit avatangiisinut ulorianaateqalersinnaalluni, ulorianaat tamanna qanoq pinngitsoortinneqarsinnaasoq, kommission-ip aamma Beredskabsstyrelsen-ip imaluunniit Forsvarskommando-p akornanni isumaqatigiissutigineqassaaq. Sulianilu avatangiisinut ulorianartorsiortoqartillugu Namminersorlutik Oqartussat ilanngunneqassaaq.

**§ 11.** Manna inatsit malillugu Havarikommission-imit aalajangiinera, taamaattoq tak. § 5, imm. 6, oqaaseqatigiit 2., allaffissornikkut oqartussaqarfinnut allanut maalaarutigineqarsinnaanngilaq.

*Imm. 2.* Taamaattoq § 9 malillugu Havarikommission-imit aalajangiinerit, umiarsuaatileqatigiiffimmit pineqartumit, Ankenævnet for Søfartsforhold-imut (Imarsiornermi pissutsit pillugit Aalajangiinernut Naammagittaalliutinut Ataatsimiititaliamut) maalaarutigineqarsinnaapput. Taamatuttaaq, oqaaseqatigiit 1. malillugit naammagittaalliutinik taanna suliaqaraangat, § 5, imm. 2 ankenævn-imut atuuppoq.

**§ 12.** Inatsimmut matumunnga ilaatinneqartut pissutsit pillugit havarikommission-ip aamma suliffeqarfiit akornanni allakkatigut attaveqaqatigiinneq qarasaasiakkut ingerlanneqarnissaat pillugu maleruagassanik erhvervsministeri aalajangersaasinnaavoq. Ilaatillugit, qarasaasiami aaqqissuussanik (it-system-inik) aalajangersimasunik, qarasaasiami ilutsinik aamma qarasaasiakkut atsiornermik immikkut ittunik, atuinissaq pillugu, maleruagassanik ministeri aalajangersaasinnaavoq.

**§ 13.** Taanna § 8-mik unioqqutitsisoq, imaluunniit inatsit naapertorlugu nalunaarutigineqartumik, imaluunniit inatsit malillugu atuutilersinneqartut malittarisassiat naapertorlugit, peqqussummik malinninngitsoq, Kalaallit Nunaanni pinerluttulerinermi inatsit malillugu pineqaatissinneqassaaq.

*Imm. 2.* Kalaallit Nunaanni pinerluttulerinermi inatsimmi kapitali 5-imi maleruagassat malillugit ingerlatseqatigiiffiit il. il. (inatsisitigut pisinnaatitaasut pisussaatitaasullu) pinerluttulerinermi inatsisitigut akisussaatinneqarsinnaapput.

*Imm. 3.* Imm. 2 malillugu pinerluttulerinermi inatsisitigut akisussaatitaanermi, inuit, umiarsuaatileqatigiiffimmit allaasumit pigineqartumi umiarsuarmi sulisussatut atorfeqartinneqartut, aammattaaq umiarsuaatileqatigiiffimmut attuumassutiliusutut isigineqartarput. Umiarsuarnik isumannaatsumik ingerlatsinissaq pillugu isumaqatigiissutit naapertorlugit, uppernarsaatit pigisariaqakkat ilaannik pisumut attuumassutilimmik allakkiamik, imaluunniit umiartortut suliffiini pissutsit pillugit isumaqatigiissutit naapertorlugit allagartamik (certifikat-imik) atuutilersitsisoqarsimappat, kattuffimmut imaluunniit inummut allamut, aammattaaq, allakkiap atuutilersinneqarfianut, umiarsuup naalagaa aamma umiartortut tamatumunnga attuumassuteqartutut isigineqartarput.

*Imm. 4.* Inatsit malillugu atuutilersinneqartuni malittarisassiani, Kalaallit Nunaannut atuutilersinneqartoq pinerluttulerinermi inatsit malillugu pineqaatissiissutinik aalajangersaasoqarsinnaavoq.

**§ 14.** Inatsimmi nr. 251, 30. marts 2011-meersumi § 2-mik aamma inatsimmi nr. 1384, 23. december 2012-meersumi § 5-ikkut allanngortinneqartoq, inatsimmik nalunaarut nr. 654, 15. juni 2010-meersoq naapertorlugu, imaatigut isumannaallisaaneq pillugu inatsimmi, tulliuttut allannguutigitinneqarput:

**1.** § 4, imm. 3, tulliuttutut allanneqarpoq:

»Imm. 3. Imaatigut ajunaarnernut europami paasissutissiinermut kateriffimmut, imaatigut ajunaarnerit aamma pisut allat pillugit aammalu oqartussaasut tamatuminnga kalerriuteqartarnerat pillugu Søfartsstyrelsen-imut nalunaarutiginnittussaatitaaneq pillugu erhvervsministeri malittarisassanik aalajangersaasinnaavoq.«

Uani tunniunneqarpoq … ulloq …

Kunngiussutsitsinnik Atsiorpugut Naqissusiillutalu

FREDERIK R.

/Morten Bødskov